

COYOTE MAX



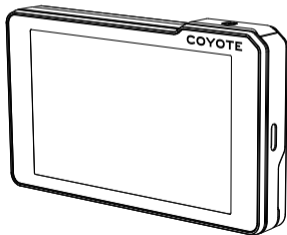
Guide de démarrage rapide

Snelstartgids

Quick start guide

Guía de inicio rápido

Guida rapida di avvio



ACTIVATION DU COYOTE MAX

Un Coyote Max acheté chez un revendeur ou sur une marketplace doit être activé sous 7 jours. Passé ce délai, il n'aura plus accès au service Coyote.

Pour cela, il suffit de **flasher le QR code ci-contre** (ou d'aller sur le site Coyote) et de choisir son abonnement.



FR

Précautions d'emploi / garantie

NL

EMPLACEMENT DANS LE VÉHICULE

Le Coyote Max doit être installé à un endroit qui ne gêne pas la conduite. Il n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur et doit être utilisé à l'intérieur du véhicule uniquement.

EN

BATTERIE

Le Coyote Max disposant d'une batterie rechargeable, il est strictement interdit de l'approcher d'une flamme, sous peine d'explosion. Attention, il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.

Déposez toujours vos produits électroniques et batteries usagés, ainsi que leurs emballages, dans les points de collecte appropriés.

IT

TEMPÉRATURE EXCESSIVE

En utilisation normale, il se peut que le Coyote Max

chauffe lorsque vous l'utilisez ou que vous chargez la batterie.

En cas de température anormale, le Coyote Max s'éteindra pour protéger ses composants après vous avoir averti. Évitez de le laisser en plein soleil, ou de le laisser dans votre véhicule en cas de forte chaleur.

Le Coyote Max reste opérationnel dans la plage de température suivante : 0 °C/+50 °C.

Toute exposition prolongée à des températures supérieures ou inférieures peut l'endommager.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Afin de garder toute votre attention sur la conduite, évitez de manipuler votre Coyote Max en conduisant. Le Coyote Max n'incite pas au non-respect du Code de la route.

Aussi fiables soient-elles, les limitations de vitesse indiquées par le Coyote Max ne sauraient remplacer celles dûment signalées par les panneaux indicateurs qui, seuls, font foi. Coyote System ne peut donc être tenu responsable de toute infraction fondée sur le non-respect des panneaux de signalisation.

TRANSMISSION GSM

Le Coyote Max intègre un système de transmission radio GSM 4G. Il convient de respecter les mêmes recommandations d'utilisation que pour un téléphone mobile.

BANDES DE FRÉQUENCES ET PUISSANCES MAXIMALES

GSM 850/900 MHz : 33 dBm max

GSM 1800/1900 MHz : 30 dBm max

Bluetooth 2402-2480 MHz : 20dBm max

2.4G WiFi (20 MHz) 2400 – 2483,5 MHz : 20 dBm max

2.4G WiFi (40 MHz) 2400 – 2483,5 MHz : 20 dBm max

UTRA FDD Band I/VIII : 24 dBm max

E-UTRA FDD Band 1/3/7/20 : 23 dBm max

GARANTIE

Le Coyote Max est garanti contre tout défaut de pièces ou de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat. L'ouverture du boîtier

par un technicien non habilité par Coyote System annule la garantie. Le Coyote Max est conforme aux exigences essentielles et aux autres conditions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Le certificat de conformité du produit est disponible sur le site web Coyote : docs.moncoyote.com

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Le logo ci-dessous indique que ni le produit ni ses accessoires électroniques usagés (cordon, batterie, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les déchets domestiques. Utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles dans votre pays pour l'élimination appropriée et sûre de ce produit. Ce produit est conforme aux exigences de la marque NF Logiciel Assistant Aide à la Conduite.

Ce produit est certifié par :

AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé
93571 SAINT DENIS LA PLAINE CEDEX.

Le référentiel de certification peut être obtenu auprès d'INFCERT.



FR

NL

EN

ES

IT

REGISTRATIE (aankoop dealer of marketplace)

Als ik mijn Coyote Max heb gekocht bij een dealer of een marketplace, heb ik 7 dagen om mijn abonnement te kiezen op de Coyote-site. Na die termijn heb ik geen toegang meer tot de dienst. **Om mijn Coyote Max te registreren, scan ik de QR-code.**



FR

NL

EN

ES

IT

Gebruiksaanwijzingen / garantie

PLAATS IN HET VOERTUIG

De Coyote Max moet worden geïnstalleerd op een plaats die het rijden niet hindert. Het toestel is niet bedoeld voor buitengebruik en mag alleen binnenin het voertuig worden gebruikt.

BATTERIJ

De Coyote Max beschikt over een herlaadbare batterij. Het is strikt verboden om het toestel in de buurt van vlammen te houden wegens explosiegevaar. Opgelet: er is explosiegevaar bij vervanging van de batterij door een verkeerd type.

Breng uw oude elektronische producten en batterijen samen met de verpakking naar geschikte inzamelpunten.

TE HOGE TEMPERATUUR

Bij normale activiteit kan de Coyote Max opwarmen tijdens het gebruik of het opladen van de batterij. Bij een abnormale temperatuur ontvangt u een waarschuwing en wordt de Coyote Max uitgeschakeld ter bescherming van de onderdelen. Plaats het niet in de volle zon of laat het bij grote hitte niet in uw auto achter.

De Coyote Max blijft operationeel binnen het volgende temperatuurbereik: 0 °C/+50 °C.

Langdurige blootstelling aan hogere of lagere temperaturen kan schade veroorzaken.

VERKEERSVEILIGHEID

Om uw aandacht bij het verkeer te houden, moet u vermijden uw Coyote Max te bedienen tijdens het rijden. De Coyote Max zet u niet aan om de verkeersregels te overtreden.

De snelheidsbeperkingen die uw Coyote Max aangeeft, mogen dan wel betrouwbaar zijn, toch zullen ze nooit de verkeersborden vervangen. Alleen die zijn rechtsgeldig. Coyote Systems kan dus niet aansprakelijk worden gesteld voor de niet-naleving van die verkeersborden.

GSM-VERBINDING

De COYOTE Max werkt met een 4G gsm-radioverbindingssysteem. Volg dezelfde gebruiksaanbevelingen als voor een mobiele telefoon.

FREQUENTIEBANDEN EN MAXIMAAL VERMOGEN

GSM 850/900 MHz: max. 33 dBm

GSM 1800/1900 MHz: max. 30 dBm

Bluetooth 2402-2480 MHz: max. 20 dBm

2.4G WiFi (20 MHz) 2400 – 2483,5 MHz: max. 20 dBm

2.4G WiFi (40 MHz) 2400 – 2483,5 MHz: max. 20 dBm

UTRA FDD Band I/VIII: max. 24 dBm

E-UTRA FDD Band 1/3/7/20: max. 23 dBm

GARANTIE

Aan de Coyote Max is een garantie verbonden op alle fouten in onderdelen of productiefouten gedurende 24 maanden vanaf de datum van de aankoop. De opening van het toestel door een technicus die niet door Coyote Systems is erkend, doet de garantie

vervallen. De Coyote Max voldoet aan de essentiële vereisten en andere toepasselijke voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU.

Het gelijkvormigheidsattest van het product is beschikbaar op de website van Coyote: docs.moncoyote.com

VERNIETIGING EN RECYCLAGE

Het logo hieronder geeft aan dat noch het product noch de afgedankte elektronische accessoires (kabel, batterij enz.) mogen worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Werp de uitrusting niet bij het huishoudelijk afval. Gebruik de beschikbare teruggave- en inzamelsystemen in uw land voor een passende en veilige vernietiging van dit product.

Dit product voldoet aan de vereisten van het merk NF 'Logiciel Assistant Aide à la Conduite'.

Dit product is gecertificeerd door:

AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé
93571 SAINT DENIS LA PLAINE CEDEX.

Het referentiesysteem van de certificering kan worden verkregen bij INFOCERT



FR

NL

EN

ES

IT

REGISTERING (purchase from dealer or marketplace)

If I bought my Coyote Max from a retailer or marketplace, I have seven days to choose my subscription on the Coyote website. After that time, I would no longer have access to the service. **To register my Coyote Max, I need to flash here.**



FR

NL

EN

ES

IT

Precautions for use / guarantee

INSTALLATION IN THE VEHICLE

The Coyote Max must be installed in a place that does not interfere with driving. It is not intended for outdoor use and should only be used inside the vehicle.

BATTERY

Your Coyote Max has a rechargeable battery. It is strictly prohibited to have it near a flame, at risk of explosion. Warning: There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect battery type.

Always dispose of your used electronic products and batteries at appropriate collection points, along with their packaging.

EXCESSIVE TEMPERATURE

In normal use, the Coyote Max may heat up when you use it or charge the battery.

Should the device overheat, you will be notified that it will turn itself off in order to protect its components. Avoid leaving your device in direct sunlight or inside your vehicle in very high temperatures.

The Coyote Max will remain operational within the following temperature range: 0–50 °C.

Extended exposure to temperatures above or below these limits may damage it.

ROAD SAFETY

To keep your full attention on driving your vehicle, avoid handling the Coyote Max while driving. Coyote Max does not encourage non-compliance with the Highway Code.

However reliable they are, the speed limits shown by your Coyote Max do not replace those duly indicated by the official road signs. Coyote System therefore cannot be held responsible for any offence committed by failing to respect road signs.

GSM TRANSMISSION

The Coyote Max includes a GSM 4G radio transmission system. You should comply with the same recommendations for use as for a mobile phone.

FREQUENCY RANGES AND MAXIMUM POWER

GSM 850/900 MHz: 33 dBm max

GSM 1800/1900 MHz: 30 dBm max

Bluetooth 2402–2480 MHz : 20 dBm max

2.4G WiFi (20 MHz) 2400–2483.5 MHz: 20 dBm max

2.4G WiFi (40 MHz) 2400–2483.5 MHz: 20 dBm max

UTRA FDD Band I/VIII: 24 dBm max

E-UTRA FDD Band 1/3/7/20: 23 dBm max

GUARANTEE

Your Coyote Max is guaranteed against any defective parts or workmanship for 24 months from the date of purchase. If the device is opened up by a technician not authorised by Coyote System, the warranty will no longer be valid. The Coyote Max

complies with the essential requirements and other applicable conditions of Directive 2014/53/EU. The product's certificate of conformity is available on the Coyote website at: docs.moncoyote.com

DISPOSAL AND RECYCLING

The logo below indicates that once used, neither the product nor its electronic accessories (charger, battery, etc.) may be disposed of with ordinary household waste. Please do not throw the items away with household waste. To ensure the safe and suitable disposal of this product, please use the appropriate recycling and collection services available in your country.

This product meets the requirements of the NF Driving Assistance Software label.

This product is certified by:

AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé
93571 SAINT DENIS LA PLAINE CEDEX

Certification reference documentation may be obtained from INFOCERT.



FR

NL

EN

ES

IT

REGISTRO (compra a distribuidor o marketplace)

Si has compr Registering (purchase from dealer or marketplace) ado tu Coyote Max en un distribuidor o en un marketplace, tienes 7 días para elegir tu suscripción en el sitio web de Coyote. Transcurrido ese plazo, ya no tendrás acceso al servicio.

Para registrar tu Coyote Max, hacer clic aquí.



FR

NL

EN

ES

IT

Precauciones de empleo / garantía

COLOCACIÓN DENTRO DEL VEHÍCULO

El Coyote Max debe instalarse en un lugar donde no interfiera con la conducción. No está diseñado para su uso en exteriores y solo debe utilizarse en el interior del vehículo.

BATERÍA

El Coyote Max dispone de una batería recargable. Queda estrictamente prohibido acercarla al fuego, ya que podría explotar. Atención: existe un riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.

Deposita siempre los productos electrónicos y las baterías usadas, junto con sus embalajes, en los puntos de recogida apropiados.

TEMPERATURA EXCESIVA

En condiciones normales de uso, es posible que el Coyote Max se caliente al utilizarlo o durante la carga de la batería.

En caso de sobrecalentamiento, el Coyote Max emitirá un aviso y se apagará para proteger sus componentes. Evita dejarlo bajo la luz directa del sol o en el interior de tu vehículo en caso de temperatura elevada.

El Coyote Max permanece en funcionamiento en los siguientes intervalos de temperatura: 0 °C/+50 °C.

Cualquier exposición prolongada a temperaturas superiores o inferiores puede dañarlo.

SEGURIDAD VIAL

Para mantener tu atención en la conducción, evita manipular el Coyote Max mientras conduces.

El Coyote Max no incita al incumplimiento del Código de Circulación.

Por muy fiables que sean, los límites de velocidad indicados por Coyote Max no pueden sustituir a los prescritos debidamente por las señales viales, que son las únicas con valor. Coyote System no puede ser por tanto responsabilizado en modo alguno de ninguna infracción por incumplimiento de las señales de tráfico.

TRANSMISIÓN GSM

El Coyote Max incluye un sistema de comunicación por radio GSM 4G. Conviene seguir las mismas recomendaciones de uso que con un teléfono móvil.

BANDAS DE FRECUENCIA Y POTENCIA MÁXIMAS

GSM 850/900 MHz: 33 dBm máx.

GSM 1800/1900 MHz: 30 dBm máx.

Bluetooth 2402-2480 MHz: 20 dBm máx.

2.4G WiFi (20 MHz) 2400-2483,5 MHz: 20 dBm máx.

2.4G WiFi (40 MHz) 2400-2483,5 MHz: 20 dBm máx.

UTRA FDD Band I/VIII : 24 dBm máx.

E-UTRA FDD Band 1/3/7/20 : 23 dBm máx.

GARANTÍA

El Coyote Max tiene garantía por defecto de piezas o de fábrica durante 36 meses a partir de la fecha

de compra. La apertura de la unidad por un técnico no autorizado por Coyote System anulará la garantía. El Coyote Max cumple con las principales exigencias y el resto de condiciones aplicables de la Directiva 2014/53/UE.

El certificado de conformidad del dispositivo está disponible en la página web de Coyote: docs.moncoyote.com

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

El logotipo siguiente indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos usados (cable, batería, etc.) pueden desecharse junto con el resto de los residuos domésticos. No te deshagas del equipo junto con los desechos ordinarios. Te rogamos que utilices los sistemas de recogida y recuperación disponibles en tu país para eliminar de forma correcta y segura este producto.

este producto cumple con las exigencias de la marca NF Logiciel Asistente de ayuda a la conducción.

El producto está certificado por:

AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé

93571 SAINT DENIS LA PLAINE CEDEX.

El sistema de referencia de certificación puede obtenerse en INFOCERT.



FR

NL

EN

ES

IT

REGISTRAZIONE (acquisto presso un rivenditore o in rete)

Se ho acquistato Coyote Max presso un rivenditore o tramite una piattaforma web, ho 2 giorni di tempo per usufruire del servizio gratuito. Successivamente sarà necessario scegliere un abbonamento. Per registrare Coyote Max, inquadrare il codice QR.

Questa procedura non è necessaria in caso di acquisto dal sito ufficiale www.mycoyote.net



FR

NL

EN

ES

IT

Istruzioni per l'uso / garanzia

POSIZIONAMENTO NEL VEICOLO

Installare Coyote Max in una posizione che non sia di intralcio alla guida. Non è destinato all'uso esterno; deve essere utilizzato solo all'interno del veicolo.

BATTERIA

Coyote Max è dotato di batteria ricaricabile. Tenerlo lontano da fiamme: potrebbe esplodere. Attenzione: sostituire la batteria con una non conforme può comportare un rischio di esplosione.

Smaltire sempre i prodotti elettronici usati e le batterie, nonché il relativo imballaggio, presso gli appositi punti di raccolta.

TEMPERATURA ECCESSIVA

In condizioni normali, Coyote Max potrebbe surriscaldarsi durante l'uso o mentre la batteria si sta caricando.

In caso di temperatura anomala, Coyote Max invierà un messaggio di avviso e si spegnerà per proteggere i componenti. Non lasciare il dispositivo al sole o all'interno del veicolo quando fa molto caldo.

Coyote Max funziona correttamente nel seguente intervallo di temperatura: 0 °C/+50 °C.

Un'esposizione prolungata a temperature al di fuori di tale intervallo potrebbe danneggiare il dispositivo.

SICUREZZA STRADALE

Per non distrarsi durante la guida, non usare Coyote Max mentre si è al volante. Coyote Max non è un dispositivo che induce al mancato rispetto del Codice della Strada.

Per quanto affidabili, i limiti di velocità forniti da Coyote Max non sostituiscono quelli prescritti dalla segnaletica ufficiale. Di conseguenza, Coyote System non è da ritenersi responsabile per l'eventuale

mancata osservanza della segnaletica ufficiale.

TRASMISSIONE GSM

Il Coyote Max comprende un sistema di trasmissione radio GSM 4G. Seguire le stesse raccomandazioni per l'uso previste per i dispositivi di telefonia mobile.

BANDE DI FREQUENZA E POTENZE MASSIME

GSM 850/900 MHz: 33 dBm max

GSM 1800/1900 MHz: 30 dBm max

Bluetooth 2402-2480 MHz: 20 dBm max

Wi-Fi 2.4G (20 MHz) 2400-2483,5 MHz: 20 dBm max

Wi-Fi 2.4G (40 MHz) 2400-2483,5 MHz: 20 dBm max

Banda UTRA FDD I/VIII: 24 dBm max

Banda E-UTRA FDD 1/3/7/20: 23 dBm max

GARANZIA

La garanzia di Coyote Max copre il dispositivo per eventuali parti mancanti o difetti di fabbricazione per 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Eventuali aperture o manomissioni effettuate da un tecnico non autorizzato da Coyote System faranno decadere la garanzia. Coyote Max è conforme ai requisiti essenziali e alle altre condizioni applicabili relative alla direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità del prodotto è disponibile sul sito web [Coyote docs.moncoyote.com](http://Coyote.docs.moncoyote.com)

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Il logo sottostante indica che né il dispositivo né i relativi accessori elettronici usati (cavo, batteria, ecc.) possono essere smaltiti come rifiuti domestici. Si raccomanda di non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto e sicuro rivolgersi ai centri di raccolta presenti nel proprio Paese.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti del marchio NF Logiciel di assistenza alla guida.

Questo dispositivo è certificato da:
AFNOR Certification 11, rue Francis de Pressensé
93571 SAINT DENIS LA PLAINE CEDEX.

È possibile richiedere il documento di certificazione presso INFOCERT.



FR

NL

EN

ES

IT



Coyote Max logo and brand are registered trademarks of Coyote System.
Coyote Systems - 25 Quai Gallieni - 92150 Suresnes FRANCE



QSG-21-N4-240415